

Η Σπάρτη της Ανατολής

ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΠΑΡΤΗΣ ΜΙΚΡΑΣ ΑΣΙΑΣ • Αλατούπων 27 Ν. Ιωνία • Τηλ./Fax: 210 27.70.978 • Αρ. φύλλου 35 • Ιανουάριος 2007



85 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ: ΚΑΙ ΤΩΡΑ ΤΙ ΛΕΜΕ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ;

Ίσως το ερώτημα της επικεφαλίδας στο άρθρο της 1ης σελίδας να μοιάζει με αγωνιώδη επίκληση: "85 χρόνια μετά τον ξεριζωμό: Τώρα τι λέμε στα παιδιά;" Τι λέμε στην 4η γενιά των προσφύγων αλλά και τι λέμε γενικότερα στην ελληνική κοινωνία στην οποία τόσο απότομα αλλά και τόσο δημιουργικά ενσωματώθηκε ανάμεσα 1922-24 ενάμιση και πλέον εκατομμύριο βίαια ξεριζωμένων από τις αξέχαστες πατρίδες της ανατολής;

Τα πράγματα έχουν βέβαια αλλάξει από τότε. Κανείς πια δεν φυλάει το κλειδί του πατρογονικού του σπιτιού στο εικονοστάσι με την προσμονή να γυρίσει. Υπήρχαν και υπάρχουν προβλήματα με τους γείτονες. Όμως τα έντονα πάθη των πρώτων δεκαετιών έχουν υποχωρήσει.

Μεταξύ του Ελληνικού και του Τουρκικού έθνους υπήρξε μια ετεροβαρής σχέση αιώνων με την Τουρκία να κατακτά, να καταπίει, να εξοντώνει και την Ελλάδα ν' αντιστέκεται, να επαναστατεί και να προσπαθεί ν' ανακτήσει το χώρο που ιστορικά της ανήκε.

Δεν ήταν μια διαφορά, έστω και επώδυνη, κάποιων δεκαετιών, που καταλάγιασε με τις ρεβάνς.

Σ' ένα τέτοιο τοπίο ιστορικών εξελίξεων ενδεχομένως αυτή η τέταρτη γενιά, τα παιδιά που είναι σήμερα στο Δημοτικό και το Γυμνάσιο, έχει τεράστια σημασία να δούμε τι ακριβώς μαθαίνουν. Τι σπουδάζουν για την ιστορία της πατρίδας τους και ειδικότερα για το κομ-

μάτι εκείνο που αναφέρεται στην τρισχιλίο-χρονη παρουσία του Ελληνισμού στην Μικρασία. Δεν τους χρειάζονται οι υπερβολές των άκριτων εθνικιστών, οι ιδεολογίες της πολεμοχαρούς επιστροφής, που ενδεχόμενα κηρύσσουν θερμοκέφαλοι.

Δεν είναι όμως ότι καλύτερο η παραχάραξη της ιστορίας, μέσα από μια "αναθεώρηση" στους όρους, επί το ηπιότερο και το πιο δήθεν παιδαγωγικότερα ορθό, ως προς τις βαρβαρότητες και τις διώξεις.

Πριν από λίγα χρόνια στο τελευταίο μου ταξίδι στη Μ. Ασία έφτασα βέβαια και στη Σμύρνη και όπως όλοι περιδιάβαζα αργά την ιστορική προκυμαία της, το Kai.

Εκεί λοιπόν υπήρχε από το Δήμο της πόλης μια μεγάλη υπαίθρια έκθεση φωτογραφιών για την πρόσφατη ιστορία της πρωτοπολείας της Ανατολής. Και στο έτος 1922 είχε δυοτρεις φωτογραφίες που έδειχναν Έλληνες, άντρες, γυναίκες και παιδιά, με τα καλά τους ρούχα, χαμογελαστούς, μέσα στις βάρκες, σαν να πήγαιναν ταξιδάκι στις εξοχές της Σμύρνης. Κι από κάτω η λεζάντα έγραφε: «Οι Έλληνες εγκαταλείπουν την Σμύρνη...» Έτοι λοιπόν έγινε; Έτοι "έφυγαν" οι Έλληνες;

Τέτοια ιστορία, τέτοια ψευδεπίγραφη ιστορική αλήθεια δεν τη θέλουμε. Δεν μας αξίζει. Δε βοηθάει.

Άλλο ειρήνη κι άλλο παράδοση άνευ όρων κάθε ιστορικού και πολιτιστικού φορτίου που μας συνδέει με τις ρίζες μας..

Σπαρταδίκια...

ΘΑ ΕΧΕΤΕ ίσως προσέξει στην εμφάνιση της εφημερίδας μας ότι έχουν αλλάξει ορισμένα πράγματα στη στοιχειοθεσία της. Κρίναμε ότι κατά καιρούς θα πρέπει να γίνονται παρεμβάσεις, θέλουμε να ελπίζουμε δημιουργικές, τέτοιες που να δίνουν αέρα ανανέωσης στο επίσημο αυτό "όργανο" του συλλόγου μας. Είχαμε προβληματιστεί για το αν θα έπρεπε να εξακολουθούμε να κρατούμε αυτό το σχήμα, αν θα έπρεπε να περνούσαμε στη μορφή περιοδικού ή αν θα έπρεπε να καθιερώσουμε τουλάχιστον δύο εκδόσεις το χρόνο, να πολλαπλασιάσουμε τις σελίδες και ν' αναδείξουμε περισσότερο τη θεματική μας.

Όλα είναι ή ακούγονται ότι είναι, σωστά. Θα πρέπει όμως να εξετάσει κανείς κι άλλες παραμέτρους: δαπάνες έκδοσης, δαπάνες αποστολής σε 1000 περίπου απόδεκτες με δεδομένο ότι δεν υπάρχει καμία απέλεια. Κι ακόμη απαιτείται η ενεργότερη συμμετοχή των μελών και φίλων με εργασίες τους, που να είναι φυσικά μέσα στη γενικότερη σκοποθετική ενός "οργάνου" που εκτός των άλλων απαιτείται να δίνει γενικότερη πληροφόρηση για τη δράση του σωματείου μέσα στη χρονιά.

Καταλήγουμε στην άποψη να τοποθετήσουμε αναλυτικά στην προσεχή Γενική Συνέλευση των μελών που θα γίνει σε λόγους μήνες. Κι εκεί θα δούμε τι θα αποφασισθεί.

Η ΕΚΔΟΣΗ του Λευκώματος: "Οι Σπαρταλίδες στην παλιά και στην νέα πατρίδα" μας προσπάρισε αφθονού υλικό και όχι μόνον φωτογραφικό. Πολλές φορές αναρωτημήκαμε αν τα ξέραμε όλα για τον ξεριζωμό ή αν πιστέψαμε, χωρίς πλήρη διαστάρωση, κάποια στοιχεία για την παραμονή ή όχι, παραδείγματος χάριν, Πισιδών μετά την εγκαταλείψη της Σπάρτης και των περιχώρων της και την μετάβαση στην Ελλάδα, μέσω της Αττάλειας.

Ανάμεσα στα στοιχεία που μας δόθηκαν, κυρίως από Σπαρταλίδες εκτός Αθηνών, προκύπτει ότι: δεν έφυγαν όλοι από την Σπάρτη, το Βουρδούρι, το Ουλούμπορλού κλπ (όσοι βέβαια δεν ήταν εξόριστοι με τα "Τάγματα Εργασίας" στα βάθη της Ανατολίας.)

Κάποιοι δεν πάτεψαν ότι όλα τελείω-

σαν. Άφησαν τις οικογένειές τους να φύγουν και αυτοί έμειναν πίσω. Άλλοι σκοτώθηκαν, άλλοι επιβίωσαν με χιλιάδες κινδύνους και πέθαναν εκεί, ελάχιστοι, κυρίως παιδιά, εξισλαμίστηκαν - και ίσως αθροιζόνται στη χορεία των κρυπτοχριστιανών!

Για όλα αυτά θα μιλήσουμε αργότερα, όταν θάχουμε και την απόλυτη τεκμηρίωση.

ΜΙΑ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΙΣΣΑ μας η Βέρα Κόνοντα, στο πλαίσιο αυτών των μαρτυριών μας διηγείτο ότι ο πατέρας της Μισαήλ Μισαηλίδης ήταν, ναι, εγγονός του σπουδαίου ιεροψάλτη Μισαήλ Μισαηλίδη, ο οποίος είχε φθάσει στη Σπάρτη μαζί με τον αδερφό του, το μεγάλο δάσκαλο του μικρασιατικού διακρωτισμού, τον Ευαγγελινό Μισαηλίδη και διδαξαν στα σχολεία της Σπάρτης για τρία χρόνια: 1841-1843: Ομολογώντας ότι μου έλεγε το Μισαήλ Μισαηλίδης δεν φανταζόμουν ότι ήταν εγγονός του αδερφού του Ευαγγελινού, από τα Κούλα, του Μισαήλ!

Η Βέρα μου έδωσε και άλλα σημαντικά σποιχεία για την οικογένειά της. Θα επανενθω.

ΠΟΛΛΟΙ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΕΣ και φίλοι μού εξέφρασαν με έντονο τρόπο, ειν' η αλήθεια, τη δυσαρέσκειά τους για την "κριτική" που ασκεί ο συμπατριώτης μας συγγραφέας Βάσος Βογιατζόγλου στο βιβλίο του "Ιωνική Καλολογία", που εξέδωσε ο Ιωνικός Σύνδεσμος σε εμένα προσωπικά, την Ένωση, τη Σπάρτη της Ανατολής ίδια κλπ.

Όντως είναι να θλίβεται κανείς το πώς είναι δυνατόν ένας συμπατριώτης που διαχρονικά η Ένωση είχε βάλει, με πολλές ενέργειές της, το πορτραίτο του, ψηλά πολύ ψηλά στη συνειδηση όλων μας - και σ' αυτό βέβαια, είτε το θελουμε είτε όχι, ο υπογράφων είχε πρωτοστατήσει - να γίνεται τόσο άδικος, τόσο κακός. Έως εμπισθής.

Προσωπικά επιφυλάσσομαι, όπου και όπως πρέπει, να τοποθετηθώ. Ευχαριστώ όλους εκείνους που μου εξέφρασαν τη συμπάθειά τους συνοδευόμενη και με υποδειξεις λήψης μέτρων. Άλλα η δεοντολογία έστω κι αν εξέλιπτε από όλους - μου επιβάλλει να παρακαλέσω μέλη και φίλους να κρατήσουν ό,τι καλό έδωσε ο Βάσος στην Ένωση. Και έδωσε πολλά.

Άλλωστε μπορεί να ξαναδεί με πιο καθαρό βλέμμα πίσω του. Η Ένωση δεχόταν και δέχεται την κριτική όσο άδικη κι αν είναι. Αρκεί να είναι "κριτική"! Κι αυτό δυστυχώς που κάνει, άθελά του (:), ο Βάσος δεν είναι βέβαια κριτική!

Να 'σαι καλά φίλε. Δεν πειράζει. Ζαράρ γοκ!

Με τις πιο καλές μου ευχές για την καινούρια χρονιά
Σας χωρετώ
Χάρης Σαπουντζάκης

Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΔΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ 2006

Η Ένωση, από της συστάσεως της, είχε πάντα ως εκ των βασικότερων σκοπών της την παραγωγή κοινωνικού έργου.

Στα πρώτα χρόνια η ανάγκη στήριξης των πασχόντων και αναξιοπαθούντων συμπατριώτων υπήρξε το πρώτο ζητούμενο. Τα Διοικητικά Συμβούλια φρόντιζαν να βοηθούν οικονομικά, στο μέτρο των δυνατοτήτων τους βέβαια, να εξασφαλίζουν εισαγωγή στα νοσοκομεία και περιθαλψή, να συμπαρίστανται, με κάθε τρόπο, στους ενδεείς και απόρους, στις χήρες και τα ορφανά, που η Καταστροφή κι ο ξεριζωμός είχαν ρίξει στα πρόχειρα καταλύματα του συνοικισμού.

Η Ένωση δεν έχασε - και μάλλον γι' αυτό και μόνο το σκοπό λειτουργίσε - το κοινωνικό της έργο ούτε στη διάρκεια της κατοχής, όταν με εράνους κράτησε στη ζωή εκατοντάδες απόρους, συμπατριώτες και μη, που αλλώς η πείνα θα θέριζε.

Όταν οι συνθήκες βελτιώθηκαν και τα άμεσα προβλήματα ήταν λιγότερα, μπορεί να περιορίστηκε δραστικά ο αριθμός των αναξιοπαθούντων, όμως η Ένωση δεν λησμόνησε τους λίγους έστω, ενώ εστράφη και προς φορείς που φρόντιζαν τα γηρατειά ή τα μικρά παιδιά,

κατά προτεραιότητα. Οργανισμοί όπως το γηροκομείο της Ι. Μητροπόλεως «Παναγία η Ελεούσα», το Ορφανοτροφείο Θηλέων, το Ιδρυμα Προστασίας Ανηλίκων, τα χωριά S.O.S., το «Χαμόγελο του Παιδιού», είχαν πάντα - Χριστούγεννα και Πάσχα - την αρωγή της Ενώσεως, χωρίς να εγκαταλείπονται 10-15 άποροι, που επελέγονταν με αυστηρά κριτήρια ή υποδεικνύονταν από την Κοινωνική Υπηρεσία του Δήμου.

Τη χρονιά που πέρασε, με την ευθύνη της κ. Πίγη Δουρμούσογλου διατέθηκε ποσό που υπερβαίνει της 6.000 ευρώ στους Οργανισμούς: Γηροκομείο, «Χαμόγελο του Παιδιού», χωριά S.O.S., «Ορφανοτροφείο Θηλέων».

Πάντοτε οι παρεμβάσεις αυτές γίνονται με διακριτικό τρόπο, χωρίς τυμπανοκρουσίες και προβολή, ιδιαίτερα μάλιστα όταν πρόκειται για αρωγή σε αναξιοπαθούσες οικογένειες.

Και όπως αντλαμβάνεται κανείς αυτές πια, στη συντριπτική τους πλειοψηφία δεν είναι συμπατριώτων μας.

Ευελπιστούμε το 2007, εφόσον τα οικονομικά της Ενώσεως το επιπρέψουν, το ποσό αυτό να αυξηθεί.

ΕΝΩΣΗ ΣΠΑΡΤΗΣ ΜΙΚΡΑΣ ΑΣΙΑΣ

Βραβείο Λακαδημίας Αθηνών

Πρόσωπη

Σε αυτόν τον παραπάνω έργο συμμετείχε ο Βάσος Βογιατζόγλου, που θα γίνει την Κυριακή, 21 Ιανουαρίου 2007 και ώρα 19.00 στους χώρους του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Νέας Ιωνίας.

Η Νεανική Ξερωδία του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Νέας Ιωνίας που τη διεύθυνση του κ. Γιάννη Τσαλατζίδη θα παρουσιάσει ειδικό εορταστικό πρόγραμμα.

Κατά την επίδημωση θα γίνει αναποτίμητη ταυτούσιες του Λευκάδατος: «Οι Σπαρταλήδες στην παλιά και τη νέα πατρίδα», που εξέδωσε η Ένωση.

Με φίλους και πατριωτικής χρεσιμότητος
Το Δικαιούλιο Συμβούλου

ΠΕΝΘΗ

Πρόσφατα έφυγε από τη ζωή μια γνωστή και αγαπητή σε όλους για την ευγένεια, την καλοσύνη της και την αγάπη της προς το Σύλλογο, συμπατριώτισσα Η ΠΑΡΗ ΕΛΛΕΖΟΓΛΟΥ.

Η αιεμνηστή μάλιστα υπήρξε εκ των δωρητών της Ενώσεως.

Τη θανούσα απεχαιρέπησε στον Ι. ναό των Αγ. Αναργύρων, αντιπροσωπεία του Δ.Σ. Στη σορό της κατατέθη στέφανος.

Ας είναι ελαφρό το χώμα που τη σκεπάζει.

Η Σπάρτη

της Ανατολής

Έκδοση της Ένωσης Σπάρτης Μ. Ασίας

Υπεύθυνος Έκδοσης:
ΧΑΡΗΣ ΣΑΠΟΥΝΤΖΑΚΗΣ

Αλατσάτων 27,
Τ.Κ. 142 31, Ν. Ιωνία
Τηλ./Fax: 210 27.70.978

<http://www.enosispartis-mikrasasias.gr>

Παραγωγή - Επιμέλεια:

Chromopress Ελλάς Ε.Π.Ε.
I. Νίκα 15, Αχαρναί
Τηλ.: 210 8839119
Fax : 210 8835324
E-mail: info@chromopress.gr

Οι μορφές και τα χείμενα

Τρύφων Σταύρου Κουϊκόγλου

Σπάρτα - Σπέτσες - Αθήνα - Ναύπλιο

Η προεργασία και η συγκέντρωση από όλη την Ελλάδα υλικού για την εγκατάσταση, προσαρμογή κι εξέλιξη των Σπαρταλήδων μετά τον έριζμό που θα εχρησιμοποιείτο για την έκδοση του Λευκώματος: "Οι Σπαρταλήδες στην παλιά και τη νέα πατρίδα" μας έδωσε την ευκαιρία να προσεγγίσουμε άγνωστες πτυχές της ζωής των συμπατριωτών μας.

Στο τεύχος αυτό δημοσιεύουμε ένα βιογραφικό κείμενο. Το έγραψε η κ. Μαρία Βελιώτη-Γεωργοπούλου, κοινωνική ανθρωπολόγος κι αναφέρεται στη ζωή του Τρύφωνα Σταύρου Κουϊκόγλου. Μια ζωή γεμάτη αγωνες και προσπάθειες, πολλήν ιδρώτα αλλά και μεράκι κι δημιουργία...

Το κείμενο στάλθηκε από τη θυγατέρα του Τρύφωνα, τη Σοφία Κουϊκόγλου.]

Ο Τρύφωνας Κουϊκόγλου γεννήθηκε το 1908 κατά τα γραπτά τεκμήρια, το 1910 κατά μαρτυρία του ίδιου, στη Σπάρτη της Μ. Ασίας και πέθανε στο Ναύπλιο το 1990. Στη Σπάρτα, ο πατέρας του, Σταύρος, διατηρούσε βιοτεχνία κατασκευής υποδημάτων. Η μητέρα του ήταν το γενος Αθανασίου Κωτσαντόνογλου, ο οποίος είχε ταφλίκι με αμπέλια στη Μάκρη της Μ. Ασίας. Παράλληλα, στη Σπάρτη γινόταν η παραγωγή τοπιουρου και ούζου από τη γιαγιά του Τρύφωνα, Ευπραξία Κωτσαντόνογλου.

Στην Ελλάδα, ο Τρύφων ήλθε μετά τη Μικρασιατική καταστροφή με τη μητέρα του, τη γιαγιά του, Ευπραξία, και την αδελφή του (ο πατέρας του είχε πεθάνει το 1914).

Ο αδελφός του Βασιλής, που έχει λιποτακτήσει από τον τουρκικό στρατό, εγκαταστάθηκε στην Αθήνα.

Η τετραμελής οικογένεια φεύγει από την Σπάρτη και μέσω της Αππάλειας φτάνει το Σεπτέμβρη του 1922 στις Σπέτσες με την ελπίδα ότι σύντομα θα επιστρέψει στον τόπο της. Σε λίγο καιρό τα χρήματα που έχουν σώνονται. Η γιαγιά πεθαίνει από την πείνα και ο Τρύφων αναγκάζεται να δουλέψει ως λούστρος και μεταφορέας α-

ποσκευών στο λιμάνι των Σπέτσων. Από τις εκεί συναναστροφές του πάρει τα πρώτα μαθήματα πρακτικής οικονομίας. Με μέρος των χρημάτων που συγκεντρώνει πηγαίνει, το 1923, στην Αθήνα. Στην Ν. Ιωνία, συνοικία που συγκεντρώνει τους Σπαρταλήδες πρόσφυγες, μαθαίνει την τέχνη της ζαχαροπλαστικής.

Στο μεταξύ, ο αδελφός του Βασιλής, που δουλεύει ως ηλεκτρολόγος στη Siemens, στέλνεται από την εταιρία στο Ναύπλιο το 1923. Τον ακολουθούν ο Τρύφωνας και η υπόλοιπη οικογένεια το 1924. Στο Ναύπλιο υπάρχει ήδη ένας πυρτήνας Μικρασιατών προσφύγων που στα 1928 φτάνουν τα 900 άτομα, για την στέγασή των οποίων ιδρύεται το 1929 ο συνοικισμός "Νέο Βυζάντιο".

Στο Ναύπλιο, ο Τρύφων δουλεύει αρχικά 8 μήνες σε κεντρικό καφενείο ως ζαχαροπλάστης. Κατόπιν εργάζεται ως συνέταιρος μέχρι το 1943 σε ποτοποιείο- ζαχαροπλαστείο, όπου παρασκευάζονταν αλκοολούχα και αεριούχα ποτά, καθώς και γλυκά (ταψιού, πάστες, λουκούμια). Ο ίδιος φτιάχνει για το ζαχαροπλαστείο και ταχινί που χρησιμοποιείται κυρίως για την παρασκευή χαλβά. Την ίδια περίοδο και ενώ είναι ακόμα συνέταιρος στο ποτοποιείο- ζαχαροπλαστείο πουλά στα καφενεία για δικό του λογαριασμό, γλυκά του κουταλιού: νεράντζι, σύκο, βύσσινο, κεράσι, φράουλα (ειδος σταφυλιού). Την παρασκευή των γλυκών αυτών αναλαμβάνουν η μητέρα και η αδερφή του.

Την περίοδο του Β' Παγκόσμιου Πολέμου επιδίδεται παράλληλα με τις προηγούμενες ασχολίες και σε διάφορες άλλες δραστηριότητες, όπως στην ίδρυση ταπητουργείου (συνεχίζοντας την κατ' εξοχήν ασχολία των Σπαρταλήδων, την ταπητουργία) και αλευρόμιλου. Παράλληλα, ιδρύει "εργοστάσιο" αεριούχων ποτών όπου παρασκευάζει λεμονάδες εκ χυμού και (γ)καζόζες και πορτοκαλάδες, το οποίο διατηρεί μέχρι το 1965. (γενικά η πολυυδραστηριότητα αποτελεί κύριο χαρακτηριστικό της οικονομικής φυσιογνωμίας του Τρύφωνα Κουϊκόγλου).

Το 1943 ιδρύει την δική του επιχείρηση ποτοποιίας νοικιάζοντας ένα κατάστημα σε κεντρικό σημείο του Ναυπλίου, στην Πλ. Αγοράς. Με βάση το κατάστημα αυτό ο Τρύφων αναπτύσσει βιοτεχνική - εμπορική δραστηριότητα στον τομέα της ποτοποιίας και της ζαχαροπλαστικής. Το διπλανό κατάστημα το νοικιάζει ο αδελφός του Βασιλής, ο οποίος εμπορεύεται ηλεκτρολογικό υλικό.

Τον Απρίλιο του 1944 ο αδελφός του εκτελέστηκε από τους Γερμανούς και ο Τρύφων ενωμάτωσε στο κατάστημά του το ηλεκτρολογικό υλικό (καλώδια, διακόπτες, πρίζες, κ.ά.), το οποίο εμπορεύοταν ο αδελφός του και το οποίο προρίζόταν για τον εξοπλισμό κτηρίων στο Ναύπλιο και στην ευρύτερη περιοχή του...

Κυρίως, όμως, ο Τρύφων Κουϊκόγλου, ασχολήθηκε με την ποτοποιία. Αξιοποιώντας την οικογενειακή παράδοση της παρασκευής ούζου και ταΐζουρου, από το 1943 και εξής παρασκευάζεται και πουλά στο "εργοστάσιο"-κατάστημά του ούζο και άλλα αλκοολούχα ποτά, όπως κονάκ, διάφορα είδη λικέρ (μαστίχα, μπανάνα, ταέρι, πίπερμαν, τριαντάφυλλο, κουαντρά, τριπλ σεκ), βερμούτ και μαυροδάφνη...

Ο Τρύφων Κουϊκόγλου ως άνθρωπος, κατά γενική ομολογία, ήταν ήρεμος, ευγενικός, φιλόξενος, μετριοπαθής και φιλομαθής.

Είχε μεγάλη αγάπη και εκτίμηση για τους Μικρασιάτες συμπατριώτες του και ιδιαίτερα τους Σπαρταλήδες και ήθελε να ενημερώνεται για την πορεία τους από την Εφημερίδα "ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ", την οποία δάβαζε ανελλιπώς.

Ήταν θεοσεβούμενος, ευαίσθητος, ευσυγκίνητος, εκδηλωτικός, φιλάνθρωπος, καλός οικογενειάρχης και πατέρας και σε υποδεχόταν πάντα με ένα χαμόγελο και ένα καλό λόγο.

Οι αρχές του ήταν η τιμότητα, η ειλικρίνεια, η δικαιοσύνη και η αγάπη για τον συνάνθρωπο.

Η μελέτη του αρχείου του Τρ. Κουϊκόγλου με τις πολλαπλές δραστηριότητες αποκάλυψε έναν άνθρωπο, μπολιασμένο με το επιχειρηματικό δαιμόνιο της Ανατολής, που εγκαταστάθηκε παρίστοι ο Ναύπλιο, δούλεψε ακούραστα και ορθοπόδησε.

Η διορατικότητα, η εργατικότητα, η συνέπεια και η επιμονή φαίνεται ότι αποτέλεσαν τους κύριους λόγους της επιχειρηματικής επιτυχίας του.

Η περαιτέρω μελέτη της περίπτωσής του σε συνδυασμό με τη μελέτη των δραστηριοτήτων και άλλων Μικρασιατών θα μπορούσε να διαφωτίσει το ρόλο τους στη διαμόρφωση της οικονομικής ζωής της πόλης.

Το υλικό, επίσης, πάνω στο οποίο στηρίχτηκε το κείμενο (υλικά τεκμήρια σε συνδυασμό με αρχειακές πηγές, γραπτές και προφορικές), μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την δημιουργία του υπό συζήτηση Μουσείου της πόλης του Ναυπλίου διαφωτίζοντας μια άγνωστη πτυχή της ιστορίας της.

Μαρία Βελιώτη-Γεωργοπούλου
Κοινωνική ανθρωπολόγος
Γενικά Αρχεία του Κράτους
- Αρχεία Ν. Αργολίδας



Ο Τρύφων Κουϊκόγλου ως ποτοποιός στο Ναύπλιο

Εκδηλώσεις

Πρώτη εκδήλωση, πρώτη γιορτή με τον καινούργιο χρόνο είναι βέβαια η Κοπή της Βασιλόπιτας. Ήταν το βράδυ της Κυριακής 22 Ιανουαρίου 2006, πολλοί συμπατριώτες και φίλοι κατέκλυσαν τους όμορφα διακοσμημένους χώρους του Πνευματικού Κέντρου ανταποκρινόμενοι στην πρόσκληση του σωματείου.

Βασικό κομμάτι της εκδήλωσης ήταν η παρουσίαση του site της Ένωσης στο Ίντερνετ, που οργανώθηκε με την ευθύνη της ειδικής γραμματείας κ. Κυριακής Σαπουντζάκη και της ομάδας που ύστερα από διαγωνισμό είχε αναλάβει αυτό το έργο.

Προβλήθηκαν εικόνες από την αξέχαστη πατρίδα, όπως έχουν καταχωρηθεί στο site, που πραγματικά εντυπωσίασαν.

Την βασιλόπιτα ευλόγησε ο σεβασμιότατος μητροπολίτης μας κ.κ. Κωνσταντίνος και κλήθηκαν να κόψουν κομμάτι και να δώσουν τις ευχές τους για το Σύλλογο ο Δήμαρχος, οι αρχηγοί των δημοτικών παρατάξεων, αντιδήμαρχοι, βουλευτές κι εκπρόσωποι φορέων.

Ο πρόεδρος διάβασε μηνύματα κι άλλων επίσημων που δεν μπόρεσαν να παραστούν.

Το μουσικό μέρος της εκδήλωσης καλύφθηκε από τη Χορωδία του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου από τη διεύθυνση του συμπατριώτη μας κ. Στάθη Ουλκέρογλου.

1. Ο Δήμαρχος Ν. Ιωνίας κ. Γιάννης Χαραλάμπους
2. Ο Πρόεδρος του Δημ. Συμβουλίου κ. Π. Μπουρδούκος
3. Ο κ. Νίκος Κουκουλάρης, επικεφαλής παρατάξεως
4. Ο κ. Παν. Τσουκαλάς, επικεφαλής παρατάξεως
5. Ο κ. Ηρ. Γκότσης, πρώην δήμαρχος
6. Ο συμπατριώτης μας αντιδήμαρχος κ. Λ. Χριστοδούλου
7. Η Χορωδία του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου με το Στάθη Ουλκέρογλου



Εκδηλώσεις

Για πρώτη φορά η Ένωση αποφάσισε να καλέσει μέλη και φίλους για μιαν αποκριάτικη βραδιά στους χώρους της. Ήταν μια ιδέα που λειτούργησε αποκλειστικά και μόνο από τις κυρίες του Δ. Συμβουλίου: Π. Δουρ-

μούσογλου, Κ. Σαπουντζάκη, Β. Ζαχαράκη, Ξ. Παλλιόγλου καθώς και κυρίες που βοήθησαν επικουρικά, εκτός Δ.Σ., τις Μ. Χατόγλου, Ιω. Σαπουντζάκη, Νίτσα Ετζερίδου, Ντ. Καλίνογλου. Και οργανώθηκε την Δευτέρα, 20 Φεβρουαρίου 2006.

Οι κυρίες λοιπόν είχαν ετοιμάσει ωραίους μεζέδες, μερικούς Σπαρταλήδικους, κι είχαν φροντίσει για το διάκοσμο των χώρων.

Το μουσικό μέρος καλύφθηκε, με μεγάλη επιτυχία, από το συγκρότημα Αρχ. Σαββιδάκη, που απέδωσε με επιτυχία μι-



Το κουαρτέτο πνευστών «Αίθρα»



Ο πρόεδρος της Ο.Π.Σ.Ε. κ. Λαγοδήμος στο βήμα

κρασιατικά τραγούδια της αποκριάς και του γλεντιού.

Όλοι οι συμπατριώτες και φίλοι διασκέδασαν πολύ σε μιαν φιλική και καθαρά παραδοσιακή ατμόσφαιρα.

Tο Σαββατοκύριακο 29 και 30 Απριλίου 2006 η Ένωση οργάνωσε ένα δίημερο αναμνηστικής επίσκεψης κι ανανέωσης των δεσμών της με τη Σπάρτη, τη Λακωνική.

Έτσι μέλη και φίλοι βρεθήκαμε, μεστην καρδιά της άνοιξης, με όλα καταπράσινα και λουλουδιασμένα, στη Σπάρτη, το Μυστρά, το Γύθειο, τη Μονεμβασιά.

Μετά από ένα άνετο ταξίδι και μικρή διακοπή για καφέ, φτάσαμε στη Σπάρτη κι αμέσως επισκεφτήκαμε το Μυστρά, όπου για άλλη μια φορά, μας ξενάγησε με το δικό του τόσο μοναδικό τρόπο, ο πρόεδρος της "Πνευματικής Εστίας Σπάρτης" κ. Νίκος Γεωργιάδης.

Στη συνέχεια γυρνώντας στη Σπάρτη επισκεφτήκαμε το Δημαρχείο, όπου μας προϋπάντησαν ο δήμαρχος της πόλης κ. Αντωνάκος και αρκετοί δημοτικοί σύμβουλοι.

Στη μεγάλη αίθουσα των συνεδριάσεων αντηλλάγησαν χαιρετισμοί και δώρα και για άλλη μια φορά ανανεώθηκε ο δεσμός φίλιας που ενώνει Σπαρτιάτες και Σπαρταλήδες.

Το απόγευμα βρεθήκαμε στο Γύθειο για μια όμορφη βόλτα στην παραλία της γραφικής αυτής πολιτείας, της οποίας παρά λίγο δήμαρχος να είχε γί-

νει ένας συμπατριώτης μας, ο Συμεών Χατζηχαραλάμπους!

Η Κυριακή ήταν αφιερωμένη στην επίσκεψη της πολυδιαφημιζόμενης Μονεμβασιάς. Ήταν μέρα πανηγυριού για την πόλη και μαζί με πολλές εκατοντάδες προσκυνητές ανάφαμε κι εμείς κερί στην Παναγία, ενώ ξεναγήθηκαμε στα γραφικά της στενά και το κάστρο.

Το ταξίδι του γυρισμού ήταν ευχάριστο κι οι αναμνήσεις της επίσκεψης θα μας συνοδεύουν καιρό.

Hετήσια Εορτή της Ένωσης έγινε, όπως έχει καθιερωθεί, την Κυριακή των Μυροφόρων, 7 Μαΐου 2006.

Άρχισε με Αρτοκλασία και Ιερό Μνημόσυνο στο Μητροπολιτικό ναό των Αγ. Αναργύρων χοροστατούντος του σεβασμιούτατου μητροπολίτου Ν. Ιωνίας κ. Φιλ/φείας κ.κ. Κωνσταντίνου.



Στη συνέχεια στους χώρους του Πνευματικού Κέντρου της Ενώσεως έγινε η κυρίως εκδήλωση, με βασικό ομιλητή τον πρόεδρο κ. Χάρη Σαπουντζάκη.

Ακολούθησε μουσικό πρόγραμμα με το Κουαρτέτο πνευστών: "Αίθρα".

1. Σπην αιθουσα του Δημοτ. Συμβουλίου Σπαρτιατών

2. Ο πρόεδρος της Ενώσεως ενώ απευθύνεται στο Δημαρχο Σπαρτιατών κ. Αντωνάκο

3. Οι εκδρομίες μπροστά από το βράχο της Μονεμβασιάς



ΣΠΑΡΤΑΛΗΔΕΩΝ ΠΟΥ ΖΕΧΩΡΙΩΝ

Συρείν Χατζηχαραλάριους:

Πρώτος δημοτικός σύμβουλος στο Γύθειο!

Στις τελευταίες δημοτικές εκλογές μετείχε στο Γύθειο και ο συμπατριώτης μας Συμεών Χατζηχαραλάμπους, πρωτόκος γιος του Χαράλαμπου και της Μανιάτισσας Μαρίας Κυλάκου! Ο τέλειος συνδυασμός!

Ο Συμεών σταδιοδόρησε στον Ο.Τ.Ε. και συνταξιοδοτήθηκε με το βαθμό του διευθυντή. Τότε κι εγκατέλειψε την Αθήνα για να διαμείνει στο αγαπημένο του Γύθειο, όπου άλλωστε είχε αναπτύξει σπουδαία κοινωνική δράση. Στην όμορφη πολιτεία του Μωριά η οικογένεια Χατζηχαραλάμπους δεν ήταν η μόνη από τη Σπάρτη μας. Εκεί είχαν εγκατασταθεί

αρχικά και οι οικογένειες Ασλάνογλου, Παναγιωτόγλου, Χρηστίδη, Ακτσόγλου και Σαββόγλου. Κάποιες απ' αυτές αργότερα είχαν έρθει στη Ν. Ιωνία.

Ο Συμεών υπήρξε επί 20 χρόνια πρόεδρος του Συλλόγου Γυθειωτών "Κρανάνη", ενώ τελευταία εξελέγη πρόεδρος του Συλλόγου Μικρασιατών και Ποντίων Γυθείου "Πρόοδος".

Στις δημοτικές εκλογές του 2002 ο Συμεών κατέβηκε ως υποψήφιος δήμαρχος. Τότε είχε έρθει ζος με το αξιοσημείωτο ποσοστό 25,4%. Στις τελευταίες όμως εκλογές συνεργάστηκε με το νικητή δήμαρχο Βολάλο, που έλαβε το 57,5% των ψήφων, ο ίδιος ο Συμεών ωστόσο εθριάμβευσε. Ήρθε πρώτος δημοτικός σύμβουλος με ρεκόρ ψήφων: 517!

Συγχαίρουμε το συμπατριώτη μας και

του ευχόμαστε κάθε ευτυχία στα καθήκοντά του.

Δημήτρης Κόττος - Ουλκέρογλου:

Απόφοιτος με το απόλυτο άριστα (110 στα 110) της Ανωτάτης Ακαδημίας Καλών Τεχνών Φλωρεντίας.

Οι Σπαρταλήδες ανέκαθεν διεκρίνοντο στις τέχνες και στα γράμματα. Χαιρόμαστε όταν οι νέοι μας, όπως ο Δημήτρης, θριαμβεύουν στο χώρο της τέχνης (εδώ μιλούμε για την ζωγραφική) και μάλιστα στο εξωτερικό.

Να σημειώσουμε βέβαια ότι ο Δημήτρης Κόττος είναι ανιψιός του Σπαρτάλη μουσικού συνθέτη Στάθη Ουλκέρογλου.

Η ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΑ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ

Την Τετάρτη, 12 Απριλίου 2006, έγινε η Τακτική Επήσια Γενική Συνέλευση των μελών της Ένωσης. Επρόκειτο για την λεγόμενη Οικονομικοπολογιστική Συνέλευση.

Στην αρχή εξελέγη προεδρείο με πρόεδρο τον κ. Λεωνίδα Βογιατζόγλου και γραμματείς την κ. Φραντζέσκα Βουδούρογλου και τον κ. Νίκο Απέργη.

Ακολούθως μετά τη διαπίστωση της απαρτίας ο Πρόεδρος κ. Χάρης Σαπουντζάκης συνεπικουρούμενος από το Γεν. Γραμματέα κ. Ηλία Μωραλόγλου και την

ταμία κ. Βασιλεία Ζαχαράκη έκανε τον γενικό (των ενεργειών και δράσεων) και τον ειδικό (τον καθαρά Οικονομικό) Απολογισμό του 2005.

Η επικεφαλής της Εξελεγκτικής Επιτροπής κ. Ιουλία Τριανταφυλλίδου - Τούγκα διάβασε το πόρισμα του ελέγχου της επί των οικονομικών (ο αναλυτικός απολογιστικός πίνακας δημοσιεύεται παρακάτω).

Η Συνέλευση ενέκρινε ομόφωνα τα οικονομικά πεπραγμένα καθώς και τα πεπραγμένα δράσης του 2005.

Στην συνέχεια ο Πρόεδρος παρουσίασε τον Προϋπολογισμό του έτους 2006 με έσοδα: 152.050,00 ευρώ (με υπόλοιπο παρελθ. Χρήσης 48.000,00 ευρώ) και έξοδα: 144.500,00 ευρώ συν αποθεματικό 7.550,00 ευρώ.

Πολλά μέλη έλαβαν το λόγο κι έκαναν διάφορες προτάσεις που καταγράφηκαν στα πρακτικά.

Τελικά και ο Προϋπολογισμός του 2006 εγκρίθηκε ομοφώνως.

ΕΝΩΣΗ ΣΠΑΡΤΗΣ Μ. ΑΣΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2005

A' ΕΣΟΔΑ

ΑΡΘΡΑ	ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΙΑ	ΠΟΣΟΝ
1.	Συνδρομές μελών	1.965,00 €
2.	Δωρεές	5.474,37 €
3.	Δημοτική Επιχορήγηση	3.000,00 €
4.	Μισθώσεις ακινήτων Ενώσεως	82.623,67 €
5.	Χορηγίες-διάθεση βιβλίων	335,00 €
6.	Τόκοι	50,00 €
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΣΟΔΩΝ		93.448,04 €
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΠΑΡΕΛΘ. ΧΡΗΣΗΣ		85.335,56 €
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΣΟΔΩΝ		158.783,60 €

ΑΝΑΛΥΣΗ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ

α) Σημ. EUROBANK	47.727,83 €
β) Σημ. ΑΓΡΟΤΙΚΗ	46.750,13 €
γ) Στα χέρια ταμία	615,71 €
	362,09 €

B' ΕΣΟΔΑ

ΑΡΘΡΑ	ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΙΑ	ΠΟΣΟΝ
1.	Εργα κτηρίου-Συντηρήσεις-Επισκευές κ.λ.π.	51.680,49 €
2.	Δαπάνες λειτουργίας-Διοίκησης	15.015,99 €
3.	Φόροι-δικ/κά έξοδα	19.916,26 €
4.	Πολιτιστικές εκδηλώσεις	14.030,76 €
5.	Θέρμανση-Καθαριότητα	1.415,95 €
6.	Κοινωνική μέριμνα	3.700,00 €
7.	Εκδόσεις Βιβλίων- εφημερίδων	821,60 €
8.	Βιβλιοθήκη-Μουσείο	1.464,00 €
9.	Βήμα δραγανα- συνδρομές	30,00 €
10.	Δόσεις αιματοδανείου	1.069,23 €
11.	Βραβεία	600,00 €
12.	Μισθοί υπαλλήλου+ΙΚΑ	1.311,39 €
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΣΟΔΩΝ		111.055,67 €
ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ ΤΗΝ 1/1/2006		47.727,93 €
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΣΟΔΩΝ		158.783,60 €

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΧΑΡΗΣ ΣΑΠΟΥΝΤΖΑΚΗΣ



N.ΙΩΝΙΑ, 3 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2006

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Η ΤΑΜΙΑΣ

Η ΤΑΜΙΑΣ

ΒΑΣ. ΖΑΧΑΡΑΚΗ



Σκακιστικά νέα

- Στο κύπελλο Αττικής για παιδιά κάτω των 12, για πρώτη φορά η Ένωση Σπάρτης κατέκτησε τη 2η θέση στην Κατάταξη και πήρε το Κύπελλο της Δευτεραθλήτριας Ομάδας Αττικής.
- Ο Χατζούδης Γεράσιμος στο Παγκόσμιο πρωτάθλημα της Χαλκιδικής έλαβε την 9η θέση, ενώ πρέπει να σημειωθεί πως είχε μόνο μια ήπτα και αυτή από χρόνο.
- Επίσης έφερε ισοπαλία με τον πρωταθλητή Κόσμου του ίδιου Τουρνουά που ήταν έντεκα χρόνων.
- Στο Πανελλήνιο Πρωτάθλημα του 2006 ήρθε 5ος, ισοβαθμίζοντας στη 2η θέση.
- Η Ελμαλόγου Μαριάνθη, στο Διεθνές τουρνουά Νίκαιας έλαβε την Τρίτη θέση.
- Στο Πανελλήνιο ισοβάθμησε στην Πέμπτη θέση.
- Στο 71ο τουρνουά Αμπελοκήπων ήρθε 1η νεανίδα. Της δόθηκαν Μετάλλιο και βιβλίο.
- Στο Ατομικό Πρωτάθλημα Αττικής του 2006-2007 έλαβε τη 2η θέση και πήρε το κύπελλο.
- Ο Βαγγέλης Χατζούδης στο Σκακιστικό Κάμπινγκ ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΥ πήρε για την επιτυχία του υποτροφία ενός έτους για εκμάθηση πληροφορικής.
- Ο Κουνουβέλης Μιχάλης, το νέο "παιδί θαύμα της Ενώσεως", αφού πήρε μέρος στο Ατομικό Πρωτάθλημα Αττικής στην κατηγορία κάτω των 8 ενώ είναι μόνο 5,5 ετών έκανε τέσσερις νίκες σε έξι αγώνες και δέχτηκε το θαυμασμό όλων και του δόθηκε κύπελλο του μικρότερου αγωνιστή της διοργανώσεως.



- Στο σχολικό πρωτάθλημα βορείων προαστίων βγήκε πρωταθλητής νηπίων με χρυσό μετάλλιο.
- Ο Μπάσης Θεόδωρος στο ίδιο σχολικό πρωτάθλημα βγήκε δεύτερος.

- Στο πρωτάθλημα Αττικής βγήκε τρίτος.

- Τέλος, αξιοσημείωτη ήταν η προσπάθεια που έκαναν οι: Αμπατζής Αντώνιος, Τριανταφύλλης Βαγγέλης, Χατζούδης Ευάγγελος, Αστέρης Νίκος, Μεταξιώτης Γιώργος, Λαγουμιντζή Χριστίνα, Τσούλη Βάσω, Κολόνη Κων/να, Κολόνη Χριστίνα, που ενώ δεν διακρίθηκαν αγωνίστηκαν με σοβαρόπτητα και έφεραν καλά αποτελέσματα.

- Ο πρωταθλητής κόσμου Γκ. Κασπάροφ με το Niko Chatzoudis και το νεαρό σκακιστή Χατζούδη.
- Στο παγκόσμιο πρωτάθλημα: ο Γεράσιμος Χατζούδης με τον ίνδο αντίπαλο του Χαροκόπειο Καρυάτι.
- Πανελλήνιο Πρωτάθλημα αγοριών - κοριτσιών κάτω των 18. Διακρίνεται η Μαριάνθη Ελμαλόγου. Οι αγώνες έγιναν στους χώρους της Ενώσεως.

21ο τουρνουά σκάκι

Με μεγάλη επιτυχία διοργανώθηκε τη Επιτροπή Σκακιστική Συνάντηση της Ένωσης Σπάρτης Μ. Ασίας στις αιθουσές της, το Σάββατο 18 Ιουνίου 2006. Κάθε χρόνο και καλύτερα. Ο πήχης ανεβαίνει συνεχώς. Καλεσμένοι 80 παίκτες, μαθητές Νηπιαγωγείου, Δημοτικού, Γυμνασίου, και Λυκείου. Το τουρνουά διοργανώνεται πάντα στη μνήμη Γαβριήλ Τσακίρη.

Την Διεύθυνση των αγώνων είχε ο δάσκαλος Σταμάτης Γλεζέλης, ευγενώς προσφερθείς, και διοργανωτής των αγώνων ο Νίκος Χατζόγλου.

Οι αγώνες άρχισαν στις 10.00π.μ. και γύρω στις 2.00μ.ρ. έγιναν οι απονομές.

Αρχικά ο Πρόεδρος της Ενώσεως κ. Χάρης Σαπουντζάκης εξήρε το έργο του κ. Ν. Χατζόγλου στον τομέα που ανέλαβε και την προσφορά της Ενώσεως επί 25 περίπου χρόνια στο Τμήμα του Σκακιού.

Παρευρέθηκαν και επέδωσαν κύπελλα και μετάλλια εκτάς του Προέδρου της Ενώσεως κ. Χάρη Σαπουντζάκη, ο ιατρός - Δημοσιός ούμβουλος κ. Σταύρος Χατζούδης, ο δικηγόρος και πρόεδρος του Α.Ο. "Πίηγασος" κ. Λιανός Δημήτριος, ο επιχειρηματίας κ. Κουνουβέλης Κων/νος, ο κ. Λιζάρδος Νικόλαος, ο νομικός κ. Βασίλης Βουρτζουνης, ο συγγραφέας κ. Καμπάνης Νίκος και ο Αντιπρόεδρος της Ενώσεως κ. Νίκος Χατζόγλου.

Τα αποτελέσματα είχαν ως εξής:

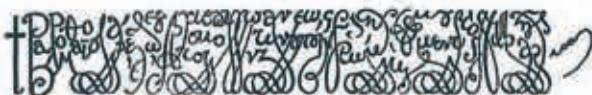
	ΣΧ. ΣΥΛΛ.	ΝΙΚΕΣ	ΒΡΑΒΕΙΟ
ΝΗΠΙΑ			
1ος	ΜΠΛΑΖΗΣ ΘΕΟΔΟΡΟΣ	ΕΣΠ	4
2ος	ΚΟΥΝΟΥΒΕΛΗΣ ΜΙΧ. (ΠΡΩΝ.)	ΕΣΠ	4
3ος	ΛΙΑΡΑΔΟΣ ΚΩΣΜΑΣ	ΕΣΠ	3
1η	ΤΣΟΛΑΚΟΥ ΣΤΑΜΑΤΙΑ	ΜΕΤ	1,5
Α' ΤΑΞΗ			
1ος	ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ	ΜΕΤ	4
2ος	ΒΟΥΡΤΖΟΥΜΗΣ ΜΙΧΑΗΛ	ΜΕΤ	3
3η	ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ ΚΑΤΕΡΙΝΑ	ΕΣΠ	0,5
1η	ΜΑΝΟΥΣΑΚΑ ΣΤΕΛΛΑ	11ου	2
Β' ΤΑΞΗ			
1η	ΚΟΛΟΗ ΧΡΙΣΤΙΝΑ	ΕΣΠ	3,5
2ος	ΜΩΡΑΙΤΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ	ΕΣΠ	3
3ος	ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ	ΕΣΠ	3
4ος	ΧΑΡΜΠΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ	15ου	2
Γ' ΤΑΞΗ			
1ος	ΧΑΤΖΟΥΔΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ	ΕΣΠ	4,5
2ος	ΑΣΤΕΡΗΣ ΝΙΚΟΣ	ΕΣΠ	3
3ος	ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	8ου	3
1η	ΠΙΑΝΝΑΚΑΚΗ ΗΛΕΚΤΡΑ	11ου	2,5
Δ' ΤΑΞΗ			
1ος	ΧΑΤΖΟΥΔΗΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	ΕΣΠ	4,5
2ος	ΦΑΝΑΡΙΩΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ	8ου	4
3ος	ΚΙΤΣΙΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ	ΕΣΠ	3
4ος	ΜΠΑΜΠΑΝΕΛΟΣ ΤΑΣΟΣ	ΕΣΠ	2,5
Ε' ΤΑΞΗ			
1η	ΜΩΡΑΙΤΗΣ ΙΩΑΝΝΑ	ΕΣΠ	4
2ος	ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	ΕΣΠ	3
3η	ΖΩΡΜΑ ΦΑΙΗ	8ου	2
ΣΤΙΓΜΑ			
1ος	ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ	ΕΣΠ	4,5
2η	ΧΑΣΑΛΑΕΥΡΗ ΛΙΝΑ	ΕΣΠ	3
3ος	ΒΑΛΑΒΑΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	11ου	2,5
1η	ΤΣΟΥΛΗ ΒΑΣΙΣ	ΕΣΠ	3,5
ΓΥΜΝΑΣΙΟ			
1ος	ΧΑΣΑΛΑΕΥΡΗΣ ΒΑΝΟΣ	ΕΣΠ	4
2ος	ΑΜΠΑΖΗΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ	ΕΣΠ	4
3ος	ΜΑΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ	ΙΩΝ	3,5
4ος	ΛΟΥΚΙΔΗΣ ΣΤΑΥΡΟΣ	ΕΣΠ	3
ΛΥΚΕΙΟ			
1η	ΕΛΜΑΛΟΓΛΟΥ ΜΑΡΙΑΝΘΗ	ΕΣΠ	4,5
2η	ΕΛΜΑΛΟΓΛΟΥ ΑΡΙΑΔΝΗ	ΕΣΠ	3
3η	ΚΟΤΤΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ	ΠΗΓ	3
4ος	ΒΑΛΑΒΑΝΗΣ ΣΤΥΡΟΣ	ΙΩΝ	2

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ

Κατά τη διάρκεια του έτους 2006 εγίναν προς την Ένωση μας και για την εξυπηρέτηση των κοινωφελών και πολιτιστικών σκοπών οι πάρακάτω δώρες:

• Για την έκδοση του Ιστορικού - Φωτογραφικού Λευκώματος:	
α) ΔΗΜΟΣ ΝΕΑΣ ΙΩΝΙΑΣ	3000 ευρώ
β) Σύμος Εφραίμογλου	250
γ) Θεόδοσια Κωτσοπούλου	250
δ) Μαρία Λαζαροπούλου	250
ε) Γεωργία Πετρού	250
• Για τους γενικότερους σκοπους:	
Ευαγγελία Σταυρακάκη	70 ευρώ
εις μνήμην των γονέων της	
Αικατερίνη Τσαντεΐδη	40 ευρώ
Κων/νος Καρπουζαγλου	30
Αναστασία Τσάκογλου	30
Στάθης Ουλκερούγλου	40
Ευφημία Ουλκερούγλου	40
Κων/να Αναστασίδη & Γεωργίου	50
Ιουλία Αναστασίδη	50
Κυριακή Λαζαρένγους	50
Παντελής Ιωτζόγλου	200
Συμεων Ιωτζόγλου	50
Α/φος Χουρμούζη	40
Δαιμ. Καπλανίδης	20
στη μνήμη των γονέων του	
Θεογνωσία Πεσσαμπέγλου	200
στη μνήμη αυτού του και παιδιών	
Κων/νος Κουναύμελης	100
Συμεων Εφραίμογλου	100
στη μνήμη Δημ. Νικολαΐδη	
Δημήτριος Εφραίμογλου	100
στη μνήμη Δημ. Νικολαΐδη	
Μένη Αναστασίδου	60
στη μνήμη του αναψιού της Ν. Βιδάλη	
Φωφώ Χρυσανθακοπούλου	100
στη μνήμη του γαμπρού της Ν. Βιδάλη	
Σύμος Εφραίμογλου	
- Μαρία Λαζαροπούλου	
- Θεόδοσια Κωτσοπούλου	
- Γεωργία Πέτρου	150 ευρώ,
αντι στεφάνου στη μνήμη	
της θείας ταύτης Ευαγγελίας Αργυράκη	

Το Δ.Σ. της Ενώσεως εκφράζει θερμές ευχαριστίες.



Τῷ Εντιμοτάτῳ κυρίῳ Χαραλάμπει Σαπουντζάκοι, Προέδρῳ της Ενώσεως Σπάρτης Μικρᾶς Ασίας, τέλον τῆς ημέραν Μετριόποτος ἐν Κυρίᾳ χαμητῷ, χάριν καὶ εἰρήνην παρὰ Θεοῦ.

Μετά βαθείας συγκινήσεως δεχθέντες τάς συγχαρητηρίους εύχας τῆς ώμετέρας ἀγαπητῆς Ἐντιμότητος, ἀπευθυνθείσας εὐγενώς τῇ Μητρὶ Αγίᾳ τοῦ Χριστοῦ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ ἐπὶ τῇ Θρονικῇ Εορτῇ αὐτῆς, καθ' ἣν ἔιμησεν αὕτη κατά τὸ ὄφελόμενον χρέος καὶ ἐφέτος τὴν σεπτήν μνήμην τοῦ πάτρωντος καὶ προστάτου αὐτῆς πανευφήμου Ἀποστόλου Ανδρέου τοῦ Πρωτοκλήτου, εὐχαριστούντες ἐκ ιαρδίας, δεόμεθα τοῦ Παναγάθου Κυρίου ὅπως, ταῖς ἀγίαις πρεσβείαις τοῦ θεοφύχου καὶ ἀνδρεωνύμου Ἀποστόλου Αὐτοῦ, χαρίζονται ύμιν πλουσιοδώρως πάντας ἀγαθῶν καταθύμιον καὶ τὴν ιερηνομίαν τῆς αἰωνίου Βασιλείας τῶν Οὐρανῶν, δι' ἣν δὲ Ἀγιος Ανδρέας ἀποστολικὸς εὐαγγελιζόμενος διῆλθε τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης καὶ μαρτυρικῶς ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἐτελεώθη, καταλιπὼν ἡμῖν ὑπόδειγμα σταυρικῆς ἐγκαρτερήσιως ἐν τοῖς πειρασμοῖς τοῦ βίου ἑνεκα τῆς ἀγαπῆς τοῦ Κυρίου καὶ τῆς ἀσπίλου Νέμφης Αὐτοῦ Ἐκκλησίας.

Ίδιατέρως, ἐπιβυμούμεν ἵνα καταστησωμεν μέτοχον καὶ κοινωνόν καὶ τὴν ώμετέραν Ἐντιμότητα τῆς χαρᾶς ἣν ἔδοκιμάσαμεν ἐπὶ τῇ ἐπισήμᾳ ἐποκέφει τῆς Αὐτοῦ Αγιότητος, τοῦ πρεσβυτέρου ἐν Ρώμῃ ἀδελφοῦ Πάπα Βενεδίκτου ΙC, εἰς τὸ Οικουμενιόν Πατριαρχεῖον καὶ μάλιστα κατά τὴν εὐσημον ἡμέραν τῆς Θρονικῆς αὐτοῦ Εορτῆς. Εσχομεν ὡς ἀληθῶς κατά τὴν διάρκειαν τῆς ὑψηλῆς ταύτης ἐποκέφεις τὴν εὐχάριστον εὐκαριον τῆς συνεργασίας καὶ ἀνταλλαγῆς ἀπόφεων μετά τῆς Αὐτοῦ Αγιότητος καὶ προεωθήσαμεν ἔτι καὶ ἐτί τὰς μετάξν τῶν δυο Εκκλησιῶν υφισταμένας ἥδη ἀδελφικάς σχέσεις, ἀποβλέποντες πρὸς τὸν τελικὸν κοινὸν στόχον, τὴν κοινωνίαν ἐν τῇ πιστει καὶ ἐν τοῖς μυστηρίοις. Δόξα τῷ Θεῷ καὶ ἐπὶ τῇ δωρεῇ καὶ εὐλογίᾳ ταύτη πρὸς τὴν Μητέρα Εκκλησίαν.

Ἐπὶ δέ τούτοις, καὶ αὖθις εὐχαριστούντες, δεόμεθα τοῦ Κυρίου ὑπὲρ τῆς ὑγείας καὶ τῆς κατ' Αὐτόν εὐημερίας τῆς ώμετέρας Ἐντιμότητος καὶ ἐπικαλούμενα ἐπ' αὐτήν τὴν Χάριν καὶ τὸ ἀπειρον Λέπον Εὔλεος.

β' Δεκεμβρίου εγ'

Φεραίμος διάκονος ὁρός εἰς τὸν εὐχέμενον.

Επιστολή της Α.Θ. Παναγιότητος του Οικουμενικού Πατριάρχου
Κων/νεως κ.κ. Βαρθολομαίου προς την Ένωση.

Ο ναός στην πρώτη σελίδα είναι της Κοίμησης, της Θεοτόκου (ἡ αγία Σοφία της Ανατολής). Φωτογραφία παρμένη σπις αρχές του 1900.

ΟΙ ΣΠΑΡΤΑΛΗΔΕΣ
οπην πατια και τη νέα
πατρίδα



Ειδικότερο τοι θεωρούμενο πατέρινον τη Σπάρτην Μ. Ανδριακίδην πατέρα πανεπιστημιακού από την επιβλήτηση της ιατρικής της μακαρίστης.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

της Ενώσεως

εύχεται στα Μέρη και τους Φίλους
Χρόνια Ποντιά και Δημιουργικά.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

Χ. Σαπουντζάκης, Η. Διοργανωτήρας, Ν. Χατζήρας, Η. Μιαρούσης, Ξ. Ηλιάδηρος,
Β. Ζαχαρίδης, Κ. Σεπέρης, Ν. Παναγιώτης, Κ. Κλαραλέρα, Ε. Ηλιαράγης, Χρ. Παπαγεωργίου.

Η Σπάρτη της Ανατολής

ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΠΑΡΤΗΣ ΜΙΚΡΑΣ ΑΣΙΑΣ • Αλασσόταν 27 Ν. Ιωνία • Τηλ./Fax: 210 27.70.978 • Αρ. φύλλου 35 • Ιανουάριος 2007



1922 - 2007

85 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ: ΚΑΙ ΤΩΡΑ ΤΙ ΛΕΜΕ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ;

Ίσως το ερώτημα της επικεφαλίδας στο άρθρο της 1ης σελίδας να μοιάζει με αγωνιώδη επίκληση: "85 χρόνια μετά τον ξεριζωμό: Τώρα πι λέμε στα παιδιά;" Τι λέμε στην 4η γενιά των προσφύγων αλλά και τι λέμε γενικότερα στην ελληνική κοινωνία στην οποία τόσο απότομα αλλά και τόσο δημιουργικά ενσωματώθηκε ανάμεσα 1922-24 ενάμιση και πλέον εκατομμύριο βίαια ξεριζωμένων από τις αξέχαστες πατρίδες της ανατολής;

Τα πράγματα έχουν βέβαια αλλάξει από τότε. Κανείς πια δεν φυλάει το κλειδί του πατρογονικού του σπιτιού στο εικονοστάσι με την προσμονή να γυρίσει. Υπήρχαν και υπάρχουν προβλήματα με τους γείτονες. Όμως τα έντονα πάθη των πρώτων δεκαετιών έχουν υποχωρήσει.

Μεταξύ του Ελληνικού και του Τουρκικού έθνους υπήρξε μια ετεροβαρής σχέση αιώνων με την Τουρκία να κατακτά, να καταπέλξει, να εξοντώνει και την Ελλάδα ν' αντιστέκεται, να επαναστατεί και να προσπαθεί ν' ανακτήσει το χώρο που ιστορικά της ανήκε.

Δεν ήταν μια διαφορά, έστω και επώδυνη, κάποιων δεκαετιών, που καταλάγιασε με τις ρεβάνς.

Σ' ένα τέτοιο τοπίο ιστορικών εξελίξεων ενδεχομένως αυτή η τέταρτη γενιά, τα παιδιά που είναι σήμερα στο Δημοτικό και το Γυμνάσιο, έχει τεράστια σημασία να δούμε τι ακριβώς μαθαίνουν. Τι σπουδάζουν για την ιστορία της πατρίδας τους και ειδικότερα για το κομ-

μάτι εκείνο που αναφέρεται στην τρισχιλίο χρονη παρουσία του Ελληνισμού στην Μικρασία. Δεν τους χρειάζονται οι υπερβολές των άκριτων εθνικιστών, οι ιδεολογίες της πολεμοχαρούς επιστροφής, που ενδεχόμενα κηρύσσουν θερμοκέφαλοι.

Δεν είναι όμως ότι καλύτερο η παραχάραξη της ιστορίας, μέσα από μια "αναθεώρηση" στους όρους, επί το ηπιότερο και το πιο δήθεν παιδαγωγικότερα ορθό, ως προς τις βαρβαρότητες και τις διώξεις.

Πριν από λίγα χρόνια στο τελευταίο μου ταξίδι στη Μ. Ασία έφτασα βέβαια και στη Σμύρνη και όπως όλοι περιδιάβαζα αργά την ιστορική προκυμαία της, το Και.

Εκεί λοιπόν υπήρχε από το Δίμο της πόλης μια μεγάλη υπαίθρια έκθεση φωτογραφιών για την πρόσφατη ιστορία της πρωτοπολιτείας της Ανατολής. Και στο έτος 1922 είχε δυο τρεις φωτογραφίες που έδειχναν Έλληνες, άντρες, γυναίκες και παιδιά, με τα καλά τους ρούχα, χαμογελαστούς, μέσα στις βάρκες, σαν να πήγαιναν ταξιδάκι στις εξοχές της Σμύρνης. Κι από κάτω η λεζάντα έγραφε: «Οι Έλληνες εγκαταλείπουν την Σμύρνη...» Έτσι λοιπόν έγινε; Έτσι "έφυγαν" οι Έλληνες;

Τέτοια ιστορία, τέτοια ψευδεπίγραφη ιστορική αλήθεια δεν τη θέλουμε. Δεν μας αξίζει. Δε βοηθάει.

Άλλο ειρήνη κι άλλο παράδοση άνευ όρων κάθε ιστορικού και πολιτιστικού φορτίου που μας συνδέει με τις ρίζες μας...

Σπαρταλίδικα...



ΘΑ ΕΧΕΤΕ ίσως προσέξει στην εμφάνιση της εφημερίδας μας ότι έχουν αλλάξει ορισμένα πρόγραμμα στη στοιχειοθεσία της. Κρίναμε ότι κατά καιρούς θα πρέπει να γίνονται παρεμβάσεις, θέλουμε να ελπίζουμε δημιουργικές, τέτοιες που να δίνουν αέρα ανανέωσης στο επίσημο αυτό "όργανο" του συλλόγου μας. Είχαμε προβληματιστεί για το αν θα έπρεπε να εξακολουθούμε να κρατούμε αυτό το σχήμα, αν θα έπρεπε να περνούσαμε στη μορφή περιοδικού ή αν θα έπρεπε να καθιερώσουμε τουλάχιστον δύο εκδόσεις το χρόνο, να πολλαπλασιάσουμε τις σελίδες και ν' αναδείξουμε περισσότερο τη θεματική μας.

Όλα είναι ή ακούγονται ότι είναι, σωστά. Θα πρέπει όμως να εξετάσει κανείς κι άλλες παραμέτρους: δαπάνες έκδοσης, δαπάνες αποστολής σε 1000 περίπου απόδεκτες με δεδομένο ότι δεν υπάρχει καμία ατέλεια. Κι ακόμη απαιτείται η ενεργότερη συμμετοχή των μελών και φίλων με εργασίες τους, που να είναι φυσικά μέσα στη γενικότερη ακοποθετική ενάς "οργάνου" που εκτός των άλλων απαιτείται να δίνει γενικότερη πληροφόρηση για τη δράση του σωματείου μέσα στη χρονιά.

Καταλήγουμε στην άποψη να τοποθετήθουμε αναλυτικά στην προσεχή Γενική Συνέλευση των μελών που θα γίνει σε λίγους μήνες. Κι εκεί θα δούμε τι θα αποφασισθεί.



Η ΕΚΔΟΣΗ του Λευκώματος:
"Οι Σπαρταλίδες στην παλιά και στην νέα πατρίδα" μας προσπόρισε άφθονο υλικό και όχι μόνο φωτογραφικό. Πολλές φορές αναρωτηθήκαμε αν τα έραμε όλα για τον ξεριζωμό ή αν πιστεύαμε, χωρίς πλήρη διασταύρωση, κάποια στοιχεία για την παραμονή ή όχι, παραδείγματος χάριν, Πισιδών μετά την εγκατάλειψη της Σπάρτης και των περιχώρων της και την μετάβαση στην Ελλάδα, μέσω της Αττάλειας.

Ανάμεσα στα στοιχεία που μάς δόθηκαν, κυρίως από Σπαρταλίδες εκτός Αθηνών, προκύπτει ότι: δεν έφυγαν όλοι από την Σπάρτη, το Βουρδούρι, το Ουλουμπορλού ή πλιτί (όσοι βέβαια δεν ήταν εξόριστοι με τα "Τάγματα Εργασίας" στα βάθη της Ανατολής).

Κάποιοι δεν πίστεψαν ότι όλα τελείω-

Συνέχεια στη σελίδα 2

Avlidgeza ota ototoxicita tou has dogfnikov,
ms attaeras.
Kartotoli dev mitotejzov oti ova teveito-
ks.)
Talyjota Epjektas ota flegm ms avtoxal-
katt (gooti beffacia dev utv evfipiozi je ta
zitcpml, to Bouppodupi, to Olyoujhmpayd
mpokuttei oti: dev ephuyava ovoi amo tlv
kuoplos amo Ztachptavlyges skros Afnyov,
avljazeza ota ototoxicita tou has dogfnikov,



κατατύπου ή πάνω σε αυτόν προσθέτει την επιγραφή της ονομασίας του αρχαιολόγου Αλέξανδρου Καραϊβαζή, ο οποίος απέδειχνε την παραπάνω αντίτυπην στην Ελλάδα. Η αναστολή της αντίτυπης στην Ελλάδα διατηρείται μέχρι σήμερα.

14

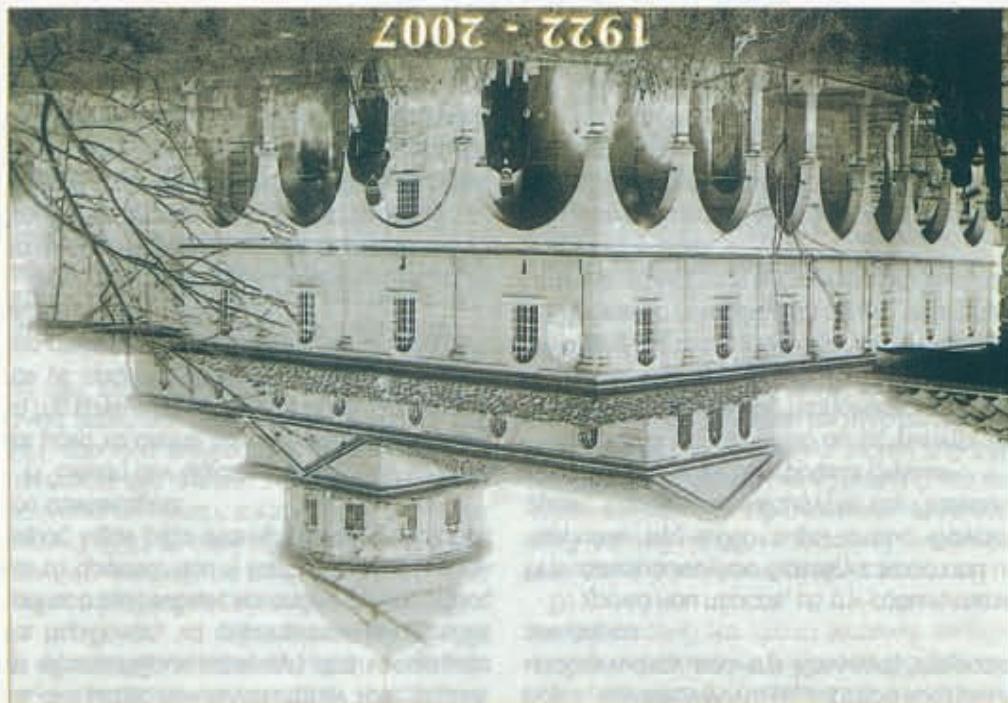


Zoologia

Εκτόνως ωμόπερα το Αίγιο της νήσους
να μετατρέψει σε παραδοσιακή αρχαία πόλη.
Επίσημα προσπάθεια για την ανάπτυξη της πόλης
και την ανάπτυξη της βιομηχανίας της.

Μετράει του Ελληνικού και του Τουρκικού ε-
βιους υπηρεσίες μεταφέρει στην πλατφόρμα της Ελλάδας
εξαγωγές και εισαγωγές από την Ελλάδα σε όλη την Ευρώπη.
Επιπλέον, το πρότυπο της πλατφόρμας διαθέτει
ενημερωτικές λειτουργίες για την προστασία των πληρωμών
και την αποτελεσματική διαχείριση των πληρωμών.

KAI TUPA TI AEME ZTA THAIA;



Avdilezou ota otokleia tou Ilias pofenka, Ms Attakas. kai polous amto Ztoparalifges Ektos Afenwov, kai poloutti oti tis epiforaias tis Boupopoupi, to Olyoujimopoulo ztupm, to Boupopoupi, to dev epiforaias odoi amto tiv imporukteli oti: dev epiforaias odoi amto tiv taliatiora Epyleotias ota fofon tis Avaroxi- os.)



καταριθμούσε οποιαδήποτε από την πολιτεία της Αθήνας. Η επίσημη λέξη για την απογραφή στην αρχαιότητα ήταν η εκάρτηση (ekartēsis), που σημαίνει «επιστροφή» ή «επιστροφή στην αρχή». Το όνομα προέρχεται από την ελληνική λέξη εκάρτησις, που σημαίνει «επιστροφή στην αρχή», έπειτα από την επιστροφή στην αρχή της πόλης.



La parada indiana

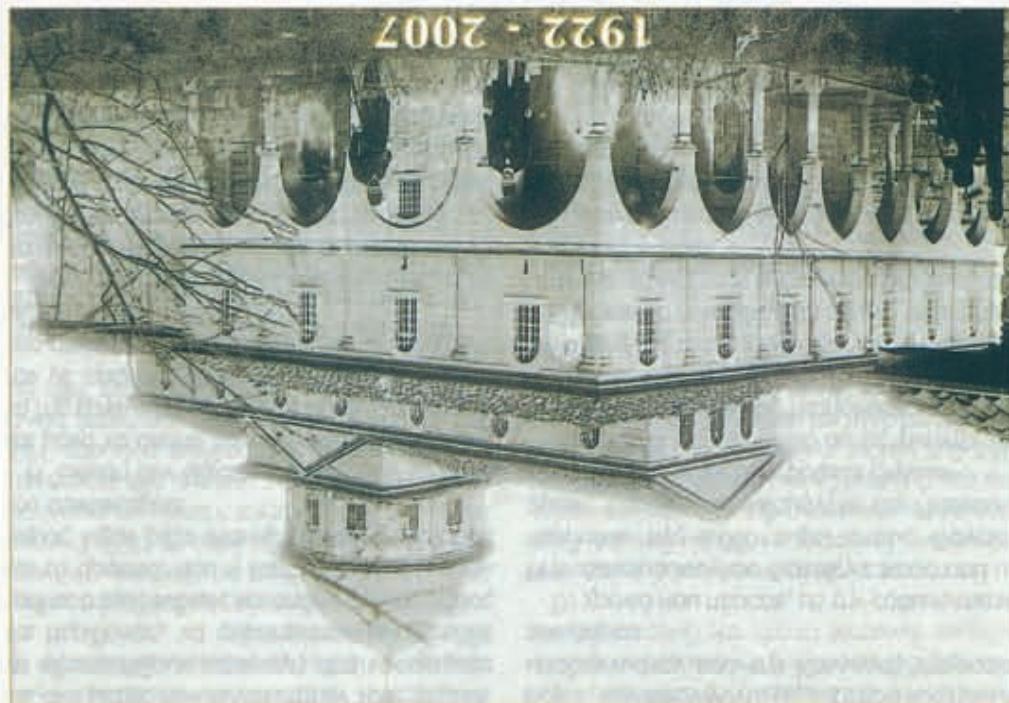
Επίσημη παρουσία της Ελλάδας στην Έκθεση για την Τεχνολογία της Ανθρωπότητας στην Κίνα.

Ζ εντο τετράδιο τοντο ιστοπίκικην επελέγειν εν-
δεξιοτήτων αυτήν ν τετραπλήν γενίτιν, τα πρώτα
τρία εντονά σχηματάσιν και το τέταρτον γενίτιν.
Επειδή δεν είναι τόσο μεγάλη η πλευρά της πλατύ-
τητού, οι τετράδοι συγχωνεύονται σε μια πλευρά
της πλατύτητος, έτσι όταν συγχωνεύονται τα δύο τετρά-
δια, η πλατύτητα της πλατύτητος αποτελείται από
την πλευρά της πλατύτητος, η οποία είναι πλευρά της
πλατύτητος, η οποία είναι πλευρά της πλατύτητος.

Mertében toul Egyetvárosnak toul Toupkiko e-
dülvönsz ünnepe. Ijua Etrepogaphics öxöán glóuwu
az tuly Toupkiko va kártyákat, va kártyameleci, va
szégezottwási koul tuly Emblaşa v. aktiviteteikról, va e-
szavakatcterei koul va tippekötetekről v. gyakorlásokról.
Agyo toul lotopika mél alyike.

La tipărija este o formă de comunicare care se bazează pe prezentarea unei informații într-un format vizual și textual. Aceasta poate fi realizată prin intermediul unor pagini cu text și imagine, sau prin mijloace digitale precum site-uri web sau aplicații mobile. Tipăriile pot fi destinate publicului larg, precum și unei anumite grupuri de interes. Ele pot să fie realizate într-o varietate de media, cum ar fi imprimeu, offset sau digital.

85 XPONIA META THN KATAZPOMH;
KAI TUPA TI AEME ZTA THAIA;



Avdilezou ota otokleia tou Ilias bouboukou, mits attakiesas, kumplous amto Zatopatralyges ekros Afenwou, mporoumeli oti tis epiforou odoi amto tivz zetwpm, to Bouppoupi, to Olyouimtopouo exart (gouoi pefplatia giev vi tivz egeftioti jie ta talyioria Eploiotas ota fofou m Avortai- os).

καταράθυσης αναθέτει στην πολιτεία την επιφύλαξη της αναπόδειγματικής αναποδομής, η οποία αποτελεί την καταράθυση της πολιτείας. Η πολιτεία πρέπει να διατηρεί την αναποδομή στην πολιτεία για να μην πάρει την πολιτεία σε ένα σημείο από το οποίο δεν μπορεί να αναποδομηθεί ποτέ.



4

ΕΑ ΕΞΤΕΙ τέρως προσέξτε απώλεια επιρροής στην επιχείρηση που διατηρείται μεταξύ της κατασκευαστικής και της παραγωγικής βιομηχανίας. Η παραγωγική βιομηχανία παρέχει την απαραίτητη ποιότητα στην κατασκευαστική βιομηχανία, ενώ η κατασκευαστική βιομηχανία παρέχει την απαραίτητη ποιότητα στην παραγωγική βιομηχανία.



Zapatista

κατά πόνων σού της ημέρας απλά την ίστο-
το με την Μ. Αύτη εφτάσα ορθία και τών ζήτη-
την από λίγα χρόνια στο τελευταίο ήμιν -
συντίτελε και της διωγέτις.
ταυτοχρόνως αρρεπεστά σφράγιδο, ως την πόστη της βασιλί-
ατούς σπουδή, είναι το μητροπόδιο και το με διεγε-
ντικά τοπικά, ήταν από θίστα "αναδημόπολη"
λέγεται σήμερα στην καρυτερό παραπάνω
σούρου βεβιοκρέφαδη.

Ζ ενα τετριο τοπιο ιστορικην επεξεργασην ενδιαφερουνται τους και επικρατεια για το κοινωνικο-αρχαιολογικου. Τι συνοδευουν για πιο λιτων ακριβων, η εξαιρετικη ανασκαφη της αρχαιοτητας της Αθηνας.

Mereddu tou Elytiviko καὶ tou Toupkrou -
doulos umtipej Jia etepoqapch xochit ouluwu
ze my Toupkra va katorkti, va kartimelgi, va
zgovutwisi καὶ my Ewaboa v, avtorekteri, va
avvavatceri καὶ ua tipootadei v avrakmiseri to
cupo nou lotopka tħal aktie.

προσφέρει την πλήρη επιλογή στην απόδοση των παραγόντων που επηρεάζουν την απόδοση της ομάδας. Η πλήρης επιλογή των παραγόντων που επηρεάζουν την απόδοση της ομάδας είναι μια από τις πιο σημαντικές διαφορές μεταξύ της παραγωγικότητας της ομάδας και της παραγωγικότητας της ομάδας που δεν έχει παρατηθεί ποτέ.

85 XPONIA META THN KATAZPOMH;
KAI TUPA TI AEME ZTA THAIA;

